



# تفصیلی بر چهار زبان نشانه‌گذاری: SGML , XML , XHTML, CSS

\*فرشته دیده گاه

دانشجوی کارشناسی ارشد علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاه شیراز

\*لیلا دهقان

دانشجوی کارشناسی ارشد علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشگاه شیراز

چهار زبان نشانه‌گذاری CSS , XML XHTML , SGML ، مفاهیم، ویژگی‌ها، کاربردها و مزایا و معایب هر یک پیرداد.

**کلیدواژه‌ها:** زبان‌های نشانه‌گذاری، SGML، XML، XHTML, CSS

## مقدمه:

ماهیت نشر الکترونیکی تا حدی متنوع و پیچیده است که دستیابی به استانداردهای واحد را ناممکن ساخته است. استاندارد، مبتنی بر نتایج به هم پیوسته علوم، فناوری و تجربه بوده و هدف از آن تأمین منافع مطلوب اجتماعی است و توسط هیئتی در سطح ملی، منطقه‌ای یا بین‌المللی تصویب می‌شود (بابایی، ۳۸۲: ۳۵).

به منظور رمزگذاری داده‌ها و پردازش آن‌ها در رایانه باید از شیوه‌ها و استانداردهای رمزگذاری کمک گرفت. برای انتشار هر چیزی بر روی صفحه وب نیاز به یک زبان نشانه‌گذاری فرماتن

امروزه به منظور انتشار هر چیزی بر روی صفحات وب نیاز به یک زبان نشانه‌گذاری فرماتن است. زبان‌های نشانه‌گذاری فرماتن برای ساختن وب‌سایتها به کار می‌روند. این زبان‌ها تقریباً همزمان با ایجاد وب جهانی به منظور بهبود و توسعه انتشار مطالب بر روی وب بوجود آمدند. نیاز به این زبان‌ها از آنجا سرچشمه می‌گیرد که سازمان‌ها نیازمند مدیریت شمار زیادی از مدارکی هستند که می‌باشند به شکل‌های متنوعی مبادله و ارائه گردند. HTML اولین زبان نشانه‌گذاری فرماتن بود که ایجاد شد و سپس برای گسترش و بهبود آن تا نسخه ۴ HTML آن نیز ایجاد گردید. بعد از این زبان، زبان‌های نشانه‌گذاری دیگری برای سازگاری با پیشرفت‌ها و ابزارهای جدید در اینترنت و تکنولوژی ایجاد شد که از آن جمله می‌توان به XML XHTML, CSS, SGML و ... اشاره کرد. با توجه به اهمیت این زبان‌ها و ضرورت آشنایی جامعه علمی با آن‌ها، مقاله حاضر بر آن است تا ضمن ارائه مقدمه‌ای مختصر در مورد زبان‌های نشانه‌گذاری و مفاهیم مشترک آن‌ها، به تفصیل به معروفی

ضروری است. این سه مفهوم شامل: هویت (موجودیت)<sup>۴</sup> نشانه‌گذاری، عنصر<sup>۵</sup> نشانه‌گذاری با ویژگی‌های آنچه خودش نوع مدرک<sup>۶</sup> می‌باشد.

**هویت یا موجودیت:** شامل علائم (کاراکترها یا بایت‌های داده‌ها، نشانه‌های روی یک صفحه، گرافیک وغیره) تشکیل دهنده متون می‌باشند. موجودیت یک زبان نشانه‌گذاری، هر واحد نامگذاری شده از یک متن است. تعریف موجودیت، نام با رشته‌ای از بایت‌ها را در بردارد که نماینده تعدادی از کاراکترها در یک رمزگذاری کامپیوتری خاص می‌باشد. در یک مدرک SGML، موجودیت‌ها توسط یک ارجاع و با استفاده از یک نام تعریف شده، نشان داده می‌شوند.

(Sperberg&Burnard, 1994, chapter, 8)

**عناصر:** در سطح بالاتر، یک متن از انواع مختلفی از اجزاء تشکیل شده که از لحاظ زبانی یا عملکردی تعریف شده‌اند. چنین اجزایی بطور تصادفی در متن ظاهر نمی‌شوند بلکه هر دسته از آن‌ها در ارتباط با دسته‌های دیگر تعریف شده‌اند و به عنوان عناصر در یک زبان نشانه‌گذاری شناخته می‌شوند. به عنوان مثال اصطلاح فنی به کار رفته در استاندارد SGML برای یک واحد متنی، عنصر است. انواع مختلف عناصر، دارای نام‌های مختلفی می‌باشند اما SGML تنها ارتباط هر عنصر را با انواع دیگر بیان می‌کند و هیچ روشی برای بیان معنی یک نوع عنصر خاص ارائه نمی‌دهد. در واقع عنصر، جزء اصلی تشکیل دهنده اکثر زبان‌های نشانه‌گذاری است که متشکل از دو بخش نام و محتوى می‌باشد. محتوای یک عنصر بین دو علامت نشانه‌گذاری که نام‌های برچسب شروع و پایان در آن قرار دارند، محصور می‌شود.

**نوع مدرک:** در قلب هر نرم‌افزار مبتنی بر زبان نشانه‌گذاری SGML دستورالعملی به نام دی.تی.دی. (تعریف نوع مدرک)<sup>۷</sup> وجود دارد که ساختار مدرک و چگونگی ترکیب عناصر را در متن توصیف می‌کند. DTD چارچوب و شکل عناصر تشکیل دهنده یک مدرک و چگونگی ارتباط بین آن‌ها در یک مدرک را روشن می‌سازد. (Burnard, 1996)

نوع هر مدرک با اجزاء تشکیل دهنده آن و ساختار آن اجزاء تعریف می‌شود. به عنوان مثال، تعریف یک گزارش، ممکن است عنوان، به احتمال زیاد نویسنده، و در ادامه یک چکیده و یک یا چند پاراگراف را شامل شود.

بر اساس این تعریف، مدرکی که فاقد عنوان باشد را نمی‌توان یک گزارش دانست. اگر مدارک از انواع شناخته شده و معتبر باشند، یک برنامه تکمنظره (به نام تجزیه کننده) می‌تواند برای پردازش این نوع مدرک به کار گرفته شود و همه عناصر مورد نیاز برای آن نوع مدرک را کنترل نماید؛ در واقع مدلی هوشمند که مدارک از یک نوع را بررسی کند.

مدارکی که ساختار و محتوی آن از یک DTD خاص تبعیت می‌کند، به اصطلاح نمونه مدرک نامیده می‌شود. به عنوان مثال یک لیست سفارش، یک نمونه مدرک<sup>۹</sup> محسوب می‌شود. بنابراین قواعد تعریف شده در DTD ما را در حصول اطمینان از یکدستی، پایداری و حفظ ساختار منطقی مدارک یاری می‌دهد.

محتوای یک مدرک، اطلاعات آن مدرک می‌باشد که شامل عنایون، پاراگراف‌ها، فهرست‌ها، جداول و اطلاعات صوتی و تصویری می‌باشد. به منظور ایجاد یک مدرک SGML باید برچسب‌های خاصی را در اطراف محتوای مدرک قرار دهیم. برچسب‌زدن روشی است که محل محتوای مدرک را در ساختار

است تا بدین وسیله داده‌ها را بر روی وب رمزگذاری کرد. یکی از علل رمزگذاری، ادغام داده‌های مختلف به زبان‌ها و خط‌های مختلف است تا بتوان به یک شیوه واحد آن‌ها را به نمایش درآورد و جستجو کرد. در حال حاضر استانداردهای رمزگذاری بسیاری در دسترس‌اند. مواردی از آن‌ها شامل: , HTML , XML , SGML , CSS , XHTML , ... می‌باشند (تیلور، ۱۳۸۱: ۶۴-۶۵).

زبان‌های نشانه‌گذاری (Markup Language) (Turingia همزمان با ظهور وب جهانی شکل گرفتند که ساختار مدرک را توصیف می‌نمایند. در واقع سازمان‌های برای مدیریت تعداد زیادی از مدارک خود که می‌باشد به شکل‌های متنوع مبادله و ارائه گردند، نیازمند این زبان‌ها بودند. (سعادت، ۱۳۸۵: ۶۴-۶۵).

HTML اولین زبان نشانه‌گذاری فرمتی بود که ایجاد شد و سپس برای گسترش و بهبود آن تا نسخه HTML4 آن نیز ایجاد گردید. بعد از این زبان، زبان‌های نشانه‌گذاری دیگری برای سازگاری با پیشرفت‌ها و ابزارهای جدید در اینترنت و تکنولوژی ایجاد شد که از آن جمله می‌توان از XML , XHTML , CSS , SGML و ... نام برد.

مقاله حاضر بر آن است تا پس از ارائه تعریفی کامل از عبارت زبان نشانه‌گذاری و تعریف مفاهیم ضروری برای توصیف زبان‌های نشانه‌گذاری فرمتی، به بحث در مورد چهار زبان نشانه‌گذاری CSS , SGML , XML , XHTML با پرداخته و تاریخچه، تعریف، ویژگی‌ها و کاربرد آن‌ها را به تفصیل بیان کند.

### زبان نشانه‌گذاری<sup>۱</sup> :

واژه نشانه‌گذاری اساساً به منظور توصیف علائم ظاهر شده در یک متن می‌باشد که به منظور راهنمایی حروف‌چینی یا تایپیست در مورد اینکه متن مورد نظر چگونه چاپ و صفحه‌آرایی خواهد شد، استفاده می‌گردد. به عنوان مثال، خطوط موج داری که به هنگام تایپ کردن در زیر نوشته‌ها ظاهر می‌شوند، حروف درشت<sup>۲</sup>، علائم خاصی که باید در متن حذف شوند یا با یک فونت خاص چاپ شوند را نمایش می‌دهند. پس از آنکه تولید متن به عملی خود کار تبدیل شد، مفهوم نشانه‌گذاری گسترش بیشتری یافت تا تمامی انواع رمزهای نشانه‌گذاری که برای شکل‌بندی، چاپ و دیگر فرآیندها در متون الکترونیکی تعبیه شده بودند، را دربرگیرد. بطور کلی نشانه‌گذاری یا رمزگذاری<sup>۳</sup> به معنای روش و واضح ساختن تعریف یک متن می‌باشد. به عنوان مثال، تمامی متن چاپی از لحاظ علائم نشانه‌گذاری، حروف بزرگ و کوچک، وضعیت قرارگرفتن حروف در اطراف صفحه، حتی فواصل بین کلمات و خطوط می‌تواند به عنوان نوعی نشانه‌گذاری در نظر گرفته شوند که به خواننده کمک می‌کند تا تشخیص دهد که یک کلمه، جمله یا پاراگراف از کجا شروع و به کجا ختم می‌شود، یا اینکه کدام عبارت سرفصل است و ... . فرآیند رمزگذاری متون برای پردازش کامپیوتری در اصل، فرآیندی است که به کاربر در تفسیر محتوای متن، کمک می‌نماید.

زبان نشانه‌گذاری نیز مجموعه‌ای گسترده از قراردادهای نشانه‌گذاری است که برای رمزگذاری متون مورد استفاده قرار می‌گیرند. زبان نشانه‌گذاری باید تعیین کند که چه نشانه‌گذاری و تا چه حدی قابل استفاده است، چه نوع نشانه‌گذاری مناسب است، نشانه‌گذاری چگونه از متن قابل تشخیص است و منظور از نشانه‌گذاری چیست. SGML امکان انجام سه مورد اول را فراهم می‌سازد. (Sperberg&Burnard, 1994, chapter, 1)

برای درک تمام زبان‌های نشانه‌گذاری درک سه مفهوم،



الکترونیکی نشانه‌گذاری و بطور دقیق‌تر، یک ابرزبان است که به توصیف یک زبان می‌پردازد.

نخستین بار سه نفر از پژوهشگران شرکت IBM به نامهای چالز گلدفارب<sup>۱۳</sup>، اد موشر<sup>۱۴</sup> و ری لوزی<sup>۱۵</sup>، مبحث نشانه‌گذاری تعیین‌یافته را مطرح کردند. در واقع هدف این افراد از ارائه این طرح، مقابله با افزایش تعداد زبان‌های نشانه‌گذاری برای متون الکترونیکی و خلق زبانی بود که در آن همه طرح‌های نشانه‌گذاری قابل نمایش باشند و بدین ترتیب الگویی واحد حاصل شود تا اطلاعات پردازش شده به هر زبانی، قابل انتقال از یک برنامه یا کاربرد به برنامه و یا کاربرد دیگر باشند. یک زبان جهانی لزوماً باید مفاهیم اساسی و اصول معنایی که در آن نشانه‌های تمامی زبان‌ها قابل ابراز باشند را در بر بگیرد؛ اصول معنایی SGML ساده و کم هستند.

از آنجا که مدارک متنی جایگاه خاصی در کتابخانه‌ها (ستی و دیجیتال) دارند، به منظور وارد کردن مدارک متنی به کتابخانه‌های دیجیتال باید آن‌ها را برای ذخیره‌سازی در رایانه آماده کرد. برای ذخیره مواد متنی باید دو جنبه متفاوت آن‌ها، یعنی ساختار مدرک و شکل ظاهری آن مدنظر قرار گیرد. ساختار مدرک در واقع حروف، کلمات، عنوان‌ها و پاراگراف‌ها را توصیف می‌کند. به منظور ذخیره ساختار متون در رایانه باید از مشخصه‌های نشانه‌گذاری استفاده کرد.

SGML اشکال استاندارد موردنیاز جهت نشانه‌گذاری‌های توصیفی یک مدرک را معرفی و تعیین می‌نماید؛ همچنین این زبان روش‌های استانداردی برای توصیف ساختار یک مدرک ارائه می‌دهد که از قدرت و توانایی آن حکایت دارد. در واقع SGML این امکان را به وجود می‌آورد تا برای هر مدرکی که تولید می‌شود، یک مدل طراحی گردد. در هر مدل عناصر مدرک با یک برجسب خاص مشخص می‌شوند، مانند Title, Chapter, Paragraph (آشنایی با فناوری SGML).<sup>۱۶</sup>

شکل ظاهری مدرک شکلی است که بر روی صفحه رایانه یا کاغذ نمایش داده می‌شود و شامل نوع فونت و اندازه حروف، خط و فاصله بین خطوط، نحوه نمایش تصاویر و ... می‌باشد. زبان توصیف صفحه به منظور توصیف شکل ظاهری مدارک به کار گرفته می‌شود و شامل PDF, Tex, Postscript و ... می‌باشد. بنابراین

DTD مشخص می‌سازد. به عنوان مثال نمونه برجسب‌های شروع و پایان پاراگراف‌ها بدین ترتیب قرار می‌گیرد:

```
<par> content </par>
ساختار یک مدرک می‌تواند مجموعه‌ای از برجسب‌های تو در تو باشد که در مثال زیر نمایش داده شده است:
```

```
<section><subhead>content</subhead><section>
```

```
<par>content </par></section>
امروزه نرم‌افزارهای کنترل کننده‌ای وجود دارد که برجسب‌های معتبر در مدرک را کنترل می‌کنند و دیگر نیازی به کنترل دستی برجسب‌ها نخواهد بود (BurnardSperberg& ۱۹۹۴, chapter۲).
```

با استفاده از این سه مفهوم اساسی که شرح آن در بالا آمد، می‌توان پیچیدگی‌های متون نشانه‌گذاری از هر نوع و با هر هدفی را به راحتی شرح داد.

ویژگی‌ها: عناصر مدرک می‌توانند دارای ویژگی‌هایی باشند و ویژگی‌های عنصر نام ارزش<sup>۱۷</sup> یک عنصر را در برمی‌گیرد. این ویژگی‌ها به برجسب شروع متصل می‌شوند نه برجسب پایان. آن‌ها دارای مقداری هستند که بین دو گیوه قرار داده می‌شوند. به نمونه زیر توجه کنید:

```
<name><first="Charls" middle="E."
<last="Goldfarb"></name>
:SGML
```

اس.جی.ام.ال (استاندارد زبان نشانه‌گذاری تعیین‌یافته)<sup>۱۸</sup> به عنوان نظامی تعیین‌یافته برای ساختار نشانه‌گذاری مورد پذیرش می‌باشد.

این زبان، یک زبان عمومی و پیچیده برای نشانه‌گذاری داده‌هاست که در سال ۱۹۸۶ توسط کنسرسیوم وب جهانی<sup>۱۹</sup> به وجود آمد و پدر زبان‌های نشانه‌گذاری محسوب می‌شود.

SGML استانداردی بین‌المللی برای تعریف روش‌های مستقل از ابزار و سیستم به منظور نمایش متون در قالب الکترونیکی است.

همچنین SGML یک زبان نشانه‌گذاری برای توصیف متون

(استقلال داده‌ها): هدف طرح اصلی SGML اطمینان یافتن از این امر بود که مدارک رمزگذاری شده بتوانند بدون صدمه وارد کردن به اطلاعات، از یک محیط نرم‌افزاری سخت‌افزاری به محیط دیگر منتقل شوند. دو خصوصیت قبلی نیز بطور خلاصه این کارکرد را توضیح دادند، اما این خصوصیت کاملاً به این موضوع می‌پردازد و آن را در سطح رشته بایت‌ها یا کاراکترهای تشکیل دهنده مدارک مورد بحث قرار می‌دهد. SGML مکانیزم عامی با عنوان «جانشینی رشته‌ای»<sup>۱۷</sup> دارد که یک روش ساده مستقل از ماشین است و بر اساس آن هنگام پردازش هر مدرک، یک رشته از کاراکترها در مدرک باید توسط رشته‌ای دیگر جایگزین شوند.

یکی از کاربردهای رایج این مکانیزم اطمینان یافتن از یکدستی نامگذاری هاست. کاربرد دیگر آن، مقابله با ناتوانی سیستم‌های کامپیوتری مختلف در درک مجموعه کاراکترهای یکدیگر است (Sperber and Burnar, 1994, chapter2)

### کاربرد SGML

تنوعی از نرم‌افزارها به منظور همکاری در عملیات خلق، معتبرسازی، پردازش مدارک و کنترل برچسب‌های SGML مورد استفاده قرار می‌گیرند که تنها تعداد کمی از آن‌ها در این جا شرح داده خواهد شد. در قلب بیشتر این نرم‌افزارها یک تجزیه‌کننده<sup>۱۸</sup> SGML قرار دارد. این تجزیه‌کننده، قطعه‌ای از نرم‌افزار است که می‌تواند یک DTD اتخاذ کرده و از آن یک سیستم نرم‌افزاری تولید نماید که قادر به معتبر ساختن و کنترل هر مدرکی که به آن DTD استناد می‌کند، باشد. خروجی تجزیه‌کننده، در ساده‌ترین حالت می‌تواند بله (نمونه مدرک معتبر است) یا نه (نمونه مدرک معتبر نیست) باشد. اکثر تجزیه‌کننده‌ها نیز، نمونه مدرکی جدید بصورت متعارفی یا بر اساس معیارهای کاربر تولید می‌کنند. این نمونه می‌تواند قطعات دیگر نرم‌افزار به منظور فراهم کردن عملکردی‌ای مانند ویرایش ساختار یافته، شکل‌بندی و مدیریت پایگاه‌ها، مورد استفاده قرار گیرد.

ویرایشگر ساختار یافته<sup>۱۹</sup>، نوعی واژه‌پرداز هوشمند است. این واژه‌پرداز از اطلاعات حاصل از یک DTD پردازش شده، استفاده می‌نماید تا کاربر بتواند با استفاده از آن اطلاعات، عناصری را که در هنگام خلق یک مدرک در نقاط مختلف یک مدرک مورد نیاز هستند، بشناسد. بعلاوه این واژه‌پرداز عمل آماده‌سازی یک مدرک را سهولت می‌بخشد.

شکل‌دهنده، قطعه‌ای است که بر روی یک نمونه مدرک برچسب‌دار عمل می‌کند تا شکل چاپی مدرک را تولید نماید. اکثر تمایزات چاپی، مانند کاربرد طرح‌ها یا اندازه‌های خاص حروف، به تمایزات ساختاری مربوط می‌شوند و شکل‌دهنده‌ها می‌توانند از مزایای نشانه‌گذاری توصیفی بطور سودمندی بهره بگیرند. سیستم‌های مدیریت پایگاه‌های متن‌پایه، بطور نمونه از نمایه‌های مقلوب به منظور اشاره به مدارک یا تقسیمات فرعی آن‌ها استفاده می‌کنند. به منظور تعیین الگوی قرارگیری کلمات در یک مدرک یا تقسیمات فرعی آن می‌توان جستجویی انجام داد. سیستم پایگاه داده‌های متنی می‌توانند از مزایای مدارک دارای برچسب SGML بهره‌مند شوند.

به منظور گسترش توانایی این سیستم‌ها به پایگاه داده‌های غیرمتنی، کارهای تحقیقاتی بسیاری در دست اجرا می‌باشد تا از اطلاعات ساختار یافته حاصل از نشانه‌گذاری SGML بهره ببرند . (Sperberg&Burnard, 1994, chapter11)

به منظور تبدیل مدارک چاپی به دیجیتالی هم باید به ظاهر مدارک و هم به ساختار آن‌ها توجه داشت (تیلور، ۱۳۸۱: ۶۶). همانگونه که قبلاً نیز اشاره شد استاندارد SGML استاندارد بصورت برای زبان نشانه‌گذاری ساختار مدارک است. این استاندارد بخصوص مقندرانه‌تری در عرصه شبکه‌ها ظاهر شده است (بابایی، ۱۳۸۲: ۴۰).

**سه ویژگی SGML آن را از دیگر زبان‌های نشانه‌گذاری**

**متمازیز می‌سازد:**

۱. تأکید این زبان بر نشانه‌گذاری توصیفی است تا رویه‌ای.

سیستم نشانه‌گذاری توصیفی رمزهای نشانه‌گذاری را به کار می‌گیرد که نام‌هایی برای مقوله‌بندی بخش‌های مختلف یک مدرک فراهم می‌آورد. رمزهای نشانه‌گذاری گاهی برای شناساندن بخشی از مدرک به کار می‌روند؛ به عنوان مثال <para> به این معناست: «بخش زیر یک پاراگراف است».

در مقابل، در سیستم نشانه‌گذاری رویه‌ای، نشانه‌های خاصی در

مدارک به کار بده می‌شوند که در بردارنده یک مفهوم می‌باشند. به

عنوان مثال کلمه PARA را با نشانه ۱ نمایش می‌دهد. در SGML دستورالعمل‌های مورد نیاز برای پردازش یک مدرک به روشنی از نشانه‌گذاری توصیفی که در خود مدرک ظاهر می‌شود، قابل تشخیص است. با استفاده از نشانه‌گذاری توصیفی به جای رویه‌ای، یک مدرک می‌تواند به سهولت توسط نرم‌افزارهای مختلف پردازش شود و هر نرم‌افزار می‌تواند دستورالعمل‌های مختلف را برای بخش‌های مرتبط به هم به کار گیرد. برای نمونه یک برنامه تحلیل محظوظ ممکن است پانویس‌های متعلق به هر صفحه را در زیرنویس آن بیاورد در حالیکه برنامه شکل‌بندی ممکن است تمام پانویس‌ها را از متن بیرون کشیده و در انتهای هر فصل قرار دهد. همچنین می‌توان انواع مختلف دستورالعمل‌های پردازشی را در مورد تمام بخش‌های یک مدرک به کار برد. برای نمونه یک برنامه ممکن است نام اشخاص و مکان‌ها را از یک مدرک استخراج و یک نمایه سازد.

۲. از لحاظ مفهوم نوع مدرک: SGML، مفهوم DTD را معرفی می‌کند. DTD کاربردی از SGML است که با پیروی از قواعد خاص نشانه‌گذاری موجود در استاندارد SGML ساخته می‌شود و ساختار مدرک را تعریف می‌کند (تیلور، ۱۳۸۱: ۸۸). مدارک انواع مختلف دارند. هر نوع مدرک بر اساس اجزای تشکیل‌دهنده و ساختار آن‌ها تعریف می‌شود. به عنوان مثال، در تعریف یک گزارش می‌توان گفت که یک گزارش از یک عنوان، نویسنده، چکیده و یک یا چند پاراگراف تشکیل شده است. براساس این تعریف، نمی‌توان یک مدرک بدون عنوان را یک گزارش شمرد.

از برنامه‌ای خاص می‌توان برای پردازش انواع رایج مدارک استفاده کرد تا تمام عناصر و اجزای لازم برای آن نوع مدرک را کنترل نماید. همچنین مدارک مختلف از یک نوع می‌توانند به روشنی واحد پردازش شوند و به عنوان یک مدل هوشمند عمل نمایند (Sperber and Burnar, 1994, chapter2).

DTD بسیار وقت‌گیر می‌باشد، به همین دلیل تهیه DTD تها برای یک مدرک کاربرد عام ساخته شوند؛ برخی از این نوع DTD‌ها عبارتند از: DTD-TEI (برای رمزگذاری متن ادبی و علمی)، DTD-DTD-EAD (برای رمزگذاری صفحات وب)، HTML (برای توصیف آرشیو رمزگذاری شده)، DTD-DTD-MARC (برای رمزگذاری پیشنهادی USMARC) (تیلور، ۱۳۸۱: ۸۹).

۳. این زبان از هر سیستمی برای نمایش نوشته‌ها مستقل می‌باشد

**:XML**

ایکس.ام. ال. مخفف عبارت زبان نشانه‌گذاری گسترش‌پذیر<sup>۲۰</sup>، زبان نشانه‌گذاری جدیدی است که توسط کنسرسیوم وب برای غلبه بر محدودیت‌های زبان HTML بوجود آمده است. کنسرسیوم وب، سازمانی است که مسئولیت نگهداری استانداردهای موجود در زمینه وب را بر عهده دارد؛ از مهمترین این استانداردها می‌توان به HTML اشاره کرد که بطور قطع رایج‌ترین زبان نشانه‌گذاری نیز می‌باشد. ولی با وجود تمام قابلیت‌هایی HTML، این زبان دارای نقاط ضعفی است که رشد آن را با مشکل مواجه کرده است. در سال ۱۹۹۸ کنسرسیوم وب به منظور رفع محدودیت‌های XML و افزودن قابلیت‌های جدید به آن، زبان جدید XML را به وجود آورد (Cole,2000:1,21).

یکی از مزایای عمله XML تأکید آن بر معنای داده‌هاست که آن را از HTML متمایز می‌سازد. در واقع XML داده‌ها را طوری نشانه‌گذاری می‌کند که معنای آن‌ها حفظ شود، در حالیکه HTML بیشتر بر نمایش داده‌ها تأکید دارد و آن‌ها را طوری نشانه‌گذاری می‌باشد. XML و HTML می‌کند که برای مرورگرها قابل نمایش باشند. XML به عنوان فرزندان SGML شناخته می‌شوند. SGML زبانی پیچیده است و قابلیت‌های زیادی دارد که آن را مشکل می‌سازد. به همین دلیل کنسرسیوم وب تصمیم گرفت زیر مجموعه ساده‌ای از آن تحت عنوان XML به وجود آورد که صرفاً برای استفاده با وب طراحی شده است. XML نیز مانند SGML یک ابرزبان است چون کاربر می‌تواند با استفاده از آن، زبان جدیدی متناسب با نیازهایش برای نشانه‌گذاری داده‌ها به وجود آورد. این زبان علاوه بر قابلیت حفظ معنای داده‌ها قادر است ساختار داده‌ها را نیز حفظ نماید. همچنین این زبان حاوی هیچ برچسب از پیش تعريف شده‌ای نیست و تمام برچسب‌های آن بر حسب نیاز توسعه کاربر تعريف می‌شوند.

فایل‌های XML دارای قابلیت متنی هستند طوری که می‌توان آن را در ویرایشگرهای متنی ویرایش کرد. یک فایل در XML از دو قسمت متن و علائم نشانه‌گذاری تشکیل شده است که قسمت متن آن داده‌های اصلی ذخیره شده و علائم نشانه‌گذاری و ابرداده توصیف کننده متن را در بر دارد. XML از یک سو با ذخیره فایل‌هایی در قالب متنی و استفاده از علائم نشانه‌گذاری معنای داده‌های ذخیره شده را برای انسان قابل فهم می‌سازد و از سوی دیگر با در اختیار قرار دادن این فایل‌ها در یک قالب ساختاریافته برای برنامه‌ها، پردازش آن را برای کامپیوتر ساده می‌کند. این قابلیت XML در تهیه قالب‌های متنی که قابل جستجو و بازیابی باشند، آن را به زبانی مناسب جهت استفاده در کتابخانه‌های دیجیتال تبدیل کرده است. با ظهور XML مدل‌های بر جسته و بی‌نظیری برای نمایش متون به جای زبان سخت و پیچیده SGML به وجود آمده‌اند. در واقع کنسرسیوم وب جهانی، طراحی زبان XML را به XML از یک سو با ذخیره شده را برای انسان قابل فهم می‌سازد و از سوی دسترسی‌پذیر ساختن SGML برای نویسنده‌گان و ناشران وب پیشنهاد کرد (Cole,2000:1,21).

طرز نوشتن فایل‌های XML ساده‌تر از SGML است. جزء اصلی تشکیل دهنده XML عنصر نام دارد که شامل نام و محتوى می‌باشد. در واقع روش برچسب گذاری XML همانند HTML است و در اصل HTML و XML این روش را از SGML گرفته‌اند. با توجه به اینکه در بخش مربوط به زبان SGML مفاهیم موردنیاز شرح داده شد و از آن جهت که برچسب گذاری و طراحی

DTD در XML چندان تفاوتی با SGML ندارد، در این بخش تنها اشاره کوتاهی به آن‌ها خواهیم نمود و بیشتر به شرح مزایا و معایب و تفاوت XML با دیگر زبان‌ها خواهیم پرداخت. همانگونه که قبل‌آن نیز ذکر شد، جزء اصلی تشکیل دهنده زبان‌های نشانه‌گذاری، عنصر می‌باشد. در XML هم مانند SGML برچسب شروع شامل نام عنصر است که بین دو علامت < قرار گرفته و برچسب پایان دارای علامت / اضافه قبل از نام عنصر می‌باشد. برای مثال رشته:

<tel>-21-2424512</tel> نمایش دهنده عنصر tel در XML است که محتوای آن شماره تلفن ۰۰۶۸-۲۱-۲۴۲۴۵۱۲ می‌باشد. باید توجه داشت که نام عنصر در XML نسبت به حروف کوچک و بزرگ حساس می‌باشد. همچنین لازم به ذکر است که فایل XML بر اساس استاندارد ۲ Unicode می‌باشد و این یکی از مزایای این زبان است که می‌بلده داده‌ها را بین تمام زبان‌های دنیا امکان‌پذیر می‌سازد. البته فایل‌های XML قابلیت رمزگذاری به وسیله کد UTF-۸ ISO ۸۸۵۹-۱ و UTF-۸ ISO ۸۸۵۹-۱ را دارند. ولی از آن جا که UTF-۸ مخصوص زبان انگلیسی و ISO ۸۸۵۹-۱ مخصوص زبان لاتین می‌باشند، استفاده از کد Unicode ۲ ترجیح داده می‌شود.

**مزایای XML:**

۱. زبانی متن پایه است.

۲. این زبان از کد Unicode استفاده می‌کند و به همین دلیل اطلاعات می‌توانند به هر زبانی مبادله شوند.

۳. اکثر ساختارهای داده شامل: رکوردها، فهرست‌ها و شاخه‌ها، از طریق این زبان ارائه می‌شوند.

۴. نیازهای ترکیبی و تجزیه‌ای این زبان، الگوریتم‌های تجزیه کننده ساده، کارآ و پایداری را به وجود می‌آورد.

۵. این زبان قالبی مناسب برای ذخیره و پردازش مدارک هم بصورت پیوسته<sup>۲۱</sup> و هم غیرپیوسته<sup>۲۲</sup> فراهم می‌آورد.

۶. بر اساس استانداردهای بین‌المللی طراحی شده است. این زبان بصورت مرحله به مرحله قابل روزآمد شدن است.

۷. این زبان این فایل‌های متنی ساده‌ای می‌باشد.

۸. هدف اصلی طراحی این زبان این بوده است که نوشتمن



یکپارچگی اطلاعات<sup>۲۴</sup>، انتقال اطلاعات و استخراج اطلاعات<sup>۲۵</sup> طراحی شده است. از طرف دیگر HTML اساساً بر روی نمایش اطلاعات<sup>۲۶</sup> و پیوند مدارک<sup>۲۷</sup> تمرکز دارد. این دو شیوه متفاوت در HTML و XHTML باعث شده است که مدارک XHTML برای نمایه‌سازی و نقاط بازیابی نسبت به مدارک HTML مناسب‌تر باشند. (Barnett, 2005:2)

انگیزه ایجاد XHTML ایجاد نوعی مدرک بود که در وسائل ارتباطی مختلف مثل رایانه، تلویزیون، تلفن همراه، رایانه‌های دستی مانند PDA، پیچر، ماشین‌های کتاب‌خوان دیجیتال، ساعت‌های هوشمند و غیره مشترک بوده و به اندازه کافی برای نگارش یک محتوای ساده توانمند باشد. (سعادت، ۱۳۸۵)

XHTML قسمت‌های بنیادین و رایج HTML را به عنوان

مبانی طراحی خود قرار داده است.

این قسمت‌ها شامل این مواردند:

متن اصلی ( شامل سرعانوان‌ها، پاراگراف‌ها و فهرست‌ها )

فراپیوندها<sup>۲۸</sup> و پیوندهای مرتبط با مدارک

جداوی اصلی

تصاویر

ابرداده

XHTML با استفاده از کارکردهای بنیادین<sup>۲۹</sup> HTML که زبانی بسیار حجمی با زیرمجموعه‌های بسیار است هم برای میانکش پذیری

برنامه‌های کامپیوتری ساده‌تر شود و دردرسها و معایب زبان HTML را برطرف نماید (Extensible The ..., 2008).

### معایب XML

۱. مدل سلسله مراتبی این زبان، در مقایسه با مدل رابطه‌ای بسیار محدود می‌باشد.

۲. این زبان در بردارنده هیچ داده ذاتی مانند علائم بولی، تاریخ یا زمان که در تمام فایل‌ها بصورت خودبخود ظاهر شوند، نیست.

۳. ترکیبات XML نسبت به سایر قالب‌های متن‌پایه طولانی هستند (Extensible The ..., 2008).

### XHTML

ایکس. اچ. تی. ام. ال یا زبان نشانه‌گذاری فرمت‌گستریش پذیر<sup>۳۰</sup>، استاندارد ابردادهای است که ترکیبی از زبان‌های نشانه‌گذاری XML و HTML می‌باشد.

این زبان به وسیله کنسرسیوم وب جهانی در سال ۲۰۰۰ ایجاد شده است، اما فرایند انتشار آن پنج سال طول کشیده است.

XHTML یک زبان نشانه‌گذاری جدید است که به منظور ایجاد یک چهارچوب ابرداده محتوایی برای صفحات وب طراحی شده است (Barnett, 2005:2).

XHTML بطور مشخص برای آسان‌تر کارها مثل

## مقاله» تفصیلی بر چهار زبان نشانه‌گذاری...



### :CSS

فایل متنی سی. اس. اس یا شیوه‌نامه آبشاری<sup>۳۳</sup> شامل کدهای مربوط به مشخصات صفحه‌بندی، فونت متن داخل صفحه، رنگ پس‌زمینه و پیش‌زمینه، فاصله‌ها، نمایش تصاویر و نمایش عنوانین صفحه است که بصورت جداگانه ایجاد و با درج دستوری خاص در فایل XHTML (XML) و یا XML فراخوانی می‌شود و مشخصات مورد نظر را در نمایش صفحه اعمال می‌کند. با روش CSS کلیه اطلاعات مربوط به قالب‌بندی<sup>۳۴</sup> متن، بطور متبرکز در یک فایل قرار می‌گیرد و با ایجاد تغییر در این فایل می‌توان اثر آن را در کلیه صفحات مشاهده کرد. برای یک پیگاه وب می‌توان مناسب با نیاز، چندین فایل CSS تولید کرد که هر کدام ویژگی خاص خود را داشته باشد (بابائی، ۱۳۸۲: ۴۷).

در سال ۱۹۹۴ کار بر روی CSS در آزمایشگاه اروپایی فیزیک انرژی عالی<sup>۳۵</sup> (CERN)، آغاز شد.

هدف از این طرح، ایجاد شیوه‌نامه‌ای برای وب بود که در خواسته‌های نویسنده برای کنترل فن نگارش<sup>۳۶</sup> را در ورای HTML کامل کند (Wium Lie&Saarela, ۱۹۹۹: ۹۸).

در سال ۱۹۹۶ CSS1 (اولین سطح از CSS) توسط کنسرسیون وب جهانی ارائه شد.

در سال ۱۹۹۷ پشتیبانی از CSS1 به مرورگرهای اصلی وب شامل Microsoft Internet Explorer 4 و Netscape Navigator 4 افزوده شد. CSS1 قالب‌بندی صفحه پایه<sup>۳۷</sup> را پشتیبانی می‌کند که شامل فونت، رنگ و طرح‌بندی است. قبل از آن نویسنده‌گان وب مجبور بودند برای نشان دادن رنگ و فونت، تصویری از متن تهیه کنند که مشکل آن، این بود که پنهانی باند و سیعی<sup>۳۸</sup> برای انتقال تصاویر استفاده می‌شد. شیوه‌نامه بطور معنادار توانایی بالقوه‌ای در بهبود پنهانی باند شبکه دارد و بدین طریق نیاز به یک تصویر درون خطی<sup>۳۹</sup> برای فراهم کردن عناصر گرافیکی و در نتیجه ترافیک شبکه را کاهش می‌دهد. همچنین استفاده از شیوه‌نامه به جای تصاویر دسترسی به وب را بهبود می‌بخشد؛ یک ترکیب‌کننده کلام<sup>۴۰</sup> می‌تواند متن کدگذاری شده (XHTML) را برای یک استفاده کننده نایابا بخواند.

همچنین متن می‌تواند از طریق یک وسیله لمسی به خط بریل ارائه شود (Wium Lie&Saarela, 1999: 98).

سطح بعدی CSS2 است که توسط کنسرسیون وب جهانی در سال ۱۹۹۸ توصیه شد. این سطح، دسترسی به وب را با افزودن مفهوم شیوه‌نامه ویژه رسانه<sup>۴۱</sup>، تقویت کرد. برای مثال یک شیوه‌نامه می‌تواند یک ترجمه شنیداری از یک مدرک را بصورت زیر شرح دهد:

در محیط وب مناسب بوده و هم امکان سازگاری سخت‌افزاری و نرم‌افزاری با افزایش تعداد کاربران را که همان مقیاس‌پذیری<sup>۳۰</sup> است فراهم می‌آورد. (سعادت، ۱۳۸۵)

### : XHTML

۱. مدارک XHTML منطبق بر XML هستند و با ابزار استانداردی که XML با آن‌ها خوانده، دیده و ویرایش می‌شود، سازگاری دارند.

۲. نگارش مدارک XHTML برای اجراء، نسبت به HTML برتری دارد.

۳. از مدرک XHTML می‌توان به عنوان برنامه کمکی کاربردی همانند اسکریپت‌ها در مدارک HTML یا XML استفاده کرد.

۴. پوستگی XHTML و HTML به این معناست که وقتی عناصر و نشانه‌ها بطور صحیح و سازگار با XHTML نوشته شوند، می‌توانند به عنوان یک مدرک HTML برای مرورگرهای وب عمل کنند و حتی توسط مرورگرهایی که XHTML را پشتیبانی نمی‌کنند، خوانده شوند (بابائی، ۱۳۸۲: ۴۸).

با بکارگیری قواعد زیر می‌توان مدارک XHTML را با تمام مرورگرهای جاری و آینده سازگار کرد، بطوری که به عنوان یک مدرک HTML خوانده شوند.

این قواعد عبارتند از:

۱. تمام عناصر و ویژگی‌ها باید با حروف کوچک و بزرگ حساس است؛ بنابراین

<p><img src=»smith.jpg» alt=»headshot of james smith» /></p> این محتوا در HTML به این صورت نوشته می‌شود:

<p><img src=»smith.jpg» alt=»headshot of james smith» /></p>

۲. بعضی از ویژگی‌ها، ارزش‌های از پیش تعیین شده<sup>۳۱</sup> دارند. برای مثال عنصر input دارای ویژگی نوع<sup>۳۲</sup> است که ارزش‌های از text, password, checkbox, radio, submit, image, reset, button, hidden پیش تعیین شده‌ای مانند را به خود می‌گیرد که باید با حروف کوچک نوشته شوند. در نمونه زیر نوع تعیین شده text می‌باشد:

<p><input type=text name city></p>

۳. در HTML این امکان وجود دارد که برچسب پایان یک متن، زمانی که عناصر پایانی دارای متن یا نشانه‌های دیگر باشند بسته نشود. برای مثال:

<p>this is paragraph one

اما در XHTML تمام عناصر حتی عناصر خالی باید برچسب پایانی داشته باشند. مثال قبل به زبان HTML این گونه نوشته می‌شود:

<p>this is paragraph one</p>

۴. برچسب‌هایی که عناصر دیگری را نیز در خود دارند، یا به تعبیر دیگر دارای عناصر تو در تو هستند، باید بطور صحیح و مناسب بسته شوند.

۵. در HTML این امکان وجود دارد که ویژگی‌ها بدون گیومه ذکر شوند:

<table width=100%>

اما در XHTML گیومه‌ها حتماً باید در اطراف ویژگی‌ها، قرار گیرند:

<table width=<100%>>

(Serving..., 2008)

پاراگراف‌ها و غیره مرتب شده‌اند (Bertoni, 2002). نمایش: روشنی است که محتوای کتاب ظاهر می‌شود و می‌تواند ملاحظات گرافیکی<sup>۴</sup> مثل انتخاب فونت و نوع آن تا شیوه نمایش بصری بسیار پیچیده را در بر گیرد (Bertoni, 2002).

در صفحات وب طراحی شده با زبان‌های نشانه‌گذاری مانند (XHTML) که از برچسب‌های از پیش تعیین شده استفاده می‌کنند، متوجه‌های جستجو به دنبال این برچسب‌ها می‌گردند و سپس محتوای درون آن را پردازش می‌کنند. قبل از گسترش وسیع پشتیبانی از CSS، برچسب‌های نشانه‌گذاری برای قالب‌بندی نیز استفاده می‌شدند. برچسب‌های فونت طراحی شده در صفحات، زمان بارگذاری صفحه را به دلیل اطلاعات بسیاری که باید منتقل و تفسیر شوند، افزایش می‌دهند (Bertoni, 2002). زیرا مرورگرهای وب هم‌مان باید هم محتوای صفحه وب و هم فرمات آن را پردازش کنند. اما CSS این امکان را فراهم می‌کند که قالب‌بندی عناصر فقط یک بار صورت گیرد و قوانین قالب‌بندی در یک فایل جداگانه ساخته شوند.

این کار باعث می‌شود که محتوای وب جدا از شیوه نمایش آن، پردازش شده و در نتیجه زمان بارگذاری صفحه وب باعث افزایش زمان بارگذاری آن می‌شود. اما با استفاده از CSS ابتدا متن صفحه وب نمایش داده می‌شود و سپس به تدریج افکت‌های تصویری صفحه وب ظاهر می‌شوند، که در این صورت در وقت استفاده کننده صرفه جویی شده و وجود تصاویر مانع از دسترسی سریع به متن نمی‌گردد (Smith, 2008).

### مزایای CSS:

۱. رفع مطالب زاید و حشو؛ لازم نیست نوع فونت و اندازه و رنگ فونت را در هر بار با استفاده از برچسب h1 و هر برچسب دیگر تکرار کرد.

۲. جمع کردن همه تعاریف در یک محل این امکان را به شما می‌دهد که تغییرات کلی را به راحتی در آن انجام دهید. ۳. با CSS یک طراح و ب می‌تواند بسیاری از کارها نظری افزودن افکت‌های متحرک و دیگر زیبایی‌های بصری که با استفاده از HTML مشکل و غیر ممکن بود، بوجود آورد. این افکت‌ها عبارتند از:

۴. تعیین اختصاصی تورفتگی‌های متن<sup>۵</sup>

۵. خلق افکت‌هایی مثل محو شدن، حل شدن و دیگر افکت‌ها در میان صفحات.

۶. به دست آوردن کنترل بیشتر بر قالب‌بندی مانند اضافه کردن چهارچوب‌های اطراف بلوک‌های متنی

۷. امکان ایجاد دقیق گرافیک‌های پس زمینه و ب

۸. قابلیت تعیین اندازه و دیگر واحد‌های اندازه‌گیری مثل اینچ، وقتی که اندازه و موقعیت متن یا گرافیک را شرح می‌دهیم (CSS Fulfils, 2008: chapter1)

### نتیجه گیری:

استانداردهایی مانند XML و SGML مدل‌های بر جسته‌ای برای ارائه متن بر روی وب می‌باشند. هدف از طراحی ایجاد زبانی مشترک بود تا بسته‌های نرم افزاری و پردازشگرهای مختلف از طریق بکارگیری طرح‌واره‌های مشابه بتوانند به مبالغه اطلاعات پردازنند. XML نیز قالبی مناسب برای جستجو و بازیابی

@ media speech { Body { voice-family : female } H1 { volume : loud }

این شیوه‌نامه در همه ابزارهای وب<sup>۶</sup> - هر سخت‌افزار و نرم‌افزاری که از طریق آن استفاده کننده به محتوای وب دسترسی یابد - که از خروجی کلامی پشتیبانی می‌کنند، به کار برده می‌شود.

چنین شیوه‌نامه‌ای طراحان<sup>۷</sup> را قادر می‌سازد تا به دقت ارائه مدارک را برای گروه بسیاری از ابزارهای وب شرح دهد (Wium Lie&Saarela, 1999: 98).

ابزارهای دستی وب<sup>۸</sup> نیز به خاطر کوچکی سطح نمایش آن‌ها نیاز به توجهی خاص در شیوه‌نامه دارند. برای مثال ممکن است هجچ فضایی برای تصاویر در این ابزارها نباشد و فقط یک نسخه کوتاه شده از مدرک قابل ارائه باشد. شیوه‌نامه از نمایش تصاویر و پاراگراف‌های معمول جلوگیری می‌کند، پس فقط دسته‌ای از پاراگراف‌ها که اجازه ورود به آن وسیله را دارند، نمایش داده می‌شوند.

در مثال زیر شیوه‌نامه از نمایش تصاویر جلوگیری می‌کند، بنابراین سرور نماینده<sup>۹</sup> می‌تواند از فرستادن تصاویر به وسیله قابل حمل<sup>۱۰</sup> خودداری نماید؛ این روش بطور ارزشمندی پنهانی باند را ذخیره می‌کند و مدت زمان مشاهده وب<sup>۱۱</sup> را افزایش می‌دهد (Wium Lie&Saarela, 1999: 98).

@media handheld {IMG {display : none}}

P {display : none}

p.ingress {display:block}}

### ساختم CSS:

بطور کلی ساختار CSS بصورت زیر است:

Selector{property : value;}

یک نمونه از قانون CSS که اندازه فونت متن را تغییر می‌دهد بدین صورت است:

P {font-size : small;}

**انتخابگر<sup>۹</sup>:** معین می‌کند که برای کدام برچسب نشانه‌گذاری خصوصیات قالب‌بندی باید به کار برده شود که در مثال بالا p نشان‌دهنده این است که خصوصیت قالب‌بندی در مورد همه پاراگراف‌ها در مدرک اجرا می‌شود.

**خصوصیت<sup>۱۰</sup>:** یک قلم از لیست خصوصیات قالب‌بندی از پیش تعیین شده است، مثل: رنگ، فونت، حاشیه و غیره. در مثال بالا خصوصیت font-size برای تغییر اندازه فونت استفاده می‌شود.

**ارزش<sup>۱۱</sup>:** یک عدد، یک ردیف یا رشته، یک درصد، یک URL و یا یک کلیدواژه از پیش تعیین شده است که برای تعیین خصوصیت استفاده می‌شود. در مثال بالا font-size با ارزش small تنظیم می‌شود. (Bertoni, 2002).

یک قانون ممکن است شامل بسیاری از اعلام باشد که هر کدام با نقطه ویرگول از هم جدا می‌شوند:

Selector{ Selector{property : value; property : value;}}

(Bertoni, 2002)

### کارکرد CSS:

جداسازی محتوای ساختاریافته از نمایش<sup>۱۲</sup>: محتوای ساختاریافته اطلاعاتی است که درون ساختارهای از پیش تعیین شده سازماندهی می‌شود؛ یک مثال ساده کتابی است که مطالب در آن بطور منطقی سازماندهی و در قالب فصل‌ها و زیر سرعونان‌ها، عنوان‌های فرعی،

## مقاله» تفصیلی بر چهار زبان نشانه‌گذاری...

شیوه نمایش و با سازگاری با CSS طراحی شده است. این دو زبان، برای استفاده در مجموعه‌های متى بزرگ بسیار کامل و قدرتمند هستند؛ ولی متأسفانه تکنولوژی حاضر برای بکارگیری این زبان‌های قدرتمند دارای محدودیت است و امکانات اجرای این زبان‌ها را ندارد.

داده‌های متى است و برای نشانه‌گذاری ابرداده‌های مدارک مختلف مناسب است. CSS و XML سودمندی XHTML را در محیط وب افزایش می‌دهند. زبان نشانه‌گذاری است که با انواع ابزارهای جدید و متفاوتی که امروزه برای دسترسی به اینترنت استفاده می‌شوند، سازگار است. این زبان با هدف جداسازی متن از

### پیش‌نویس

1- Markup Language	29-interoperability
2-Boldface	30-Scalability
3- Encoding	31-Predefined values
4- Entity	32-type
5-Element	33-Cascading style sheets
6-attributes	34-Formatting
7-Document Type	35-European laboratory for high-energy physics
8- Document Type Definition	36-Stylistic control
9-Document Instance	37-Screen-based formatting
10-Name/Value	38-Layout
11-Standard Generalized Markup Language (SGML)	39-Bandwidth
12-World Wide Web Consortium (w3c)	40-In-lined
13-Charles Goldfarb	41-Speech synthesizer
14-Ed Mosher	42-Media-specific style sheet
15-Ray Lorie	43-Web devices
16-Procedural	44-Designer
17-string substitution	45-Handheld web devices
18-Parser	46-Proxy server
19-Structured Editor	47-Mobile device
20-Extensible Markup Language	48-Web>s perceived
21-Online	49-Selector
22-Offline	50-Property
23-Extensible hypertext markup language	51-Value
24-Data-integration	52-Structured content
25-Data-mining	53-Presentation
26-Data-presentation	54-Typographical consideration
27-Document linking	55-Customizing text indentation
28-HyperLinks	

### منابع و مأخذ

- «آشنایی با فناوری SGML» (۱۳۸۶). به صورت آنلاین: www.aftab.ir. دستیابی: ۸/۱/۳
- بابایی، محمود (۱۳۸۲). نشر الکترونیکی. براستار: علی حسین قاسمی. تهران: مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران.
- تیلور، آرلن جی. (۱۳۸۱). سازماندهی اطلاعات. ترجمه محمدحسین دیابی. مشهد: کتابخانه رایانه‌ای.
- سعادت، علیرضا (۱۳۸۵). «مروری بر رایج‌ترین زبان‌های نشانه‌گذاری متنی و وب». نما. شماره سوم. دوره پنجم. فروردین.
- Barnett, Clifton (2005). «XHTML as an emerging innovation for the world wide web». Available at: etd.ils.unc.edu/dspace/handle/1901/183. Accessed: 4/3/2008.
- Bertoni, Marco (2002). «Cascading Style Sheets and Accessibility». Available at: XHTML.com/en/CSS/. Accessed: 4/3/2008.
- «Burnard Lou( 1996) ,What is SGML and How Does It Help?». Available at: sable.ox.ac.uk. December. Accessed: 25/2/2008.
- Cole, Timothy W. et al. (2000).»Using XML, XSLT, and CSS in a Digital Library». Available at: ki.grainger.uiuc.edu. Accessed: 1/3/2008.
- «CSS Fulfils» (2008). Available at: www.medio.wiley.com/product-data/expert/51. Accessed: 25/2/2008.
- «Serving XHTML as HTML» (2008). Available at: XHTML.com/en/XHTML/serving-XHTML-as-HTML. Accessed: 1/3/2008.
- Smith, David (2008). «Cascading Style Sheets and XHTML». Available at: www.lib.uwaterloo.ca/staff/webpos/CSS-report-dsmith/doc. Accessed: 25/2/2008.
- Sperberg, C. M. and Lou Burnard (1994). "Guidelines for Electronic Text Encoding and Interchange (TEI P3)". Available at: www.uic.edu. Accessed: 25/2/2008.
- The Extensible Markup Language (XML) (2008). Available at: www.w3.org. Accessed: 1/3/2008.
- Wium Lie, Hakon and Janne Saarela (1999). «multipurpose web publishing using HTML, XML and CSS», communication of the ACM. vol. 42,no. 10.